

구암굴사 의료진 냉조끼 지원 후원금

구암굴사(주지 해조 스님)는 지난 2일 구암굴사에서 대한 적십자사제주특별자치도지사(회장 오홍식)에 선별진료소 의료진 냉조끼 지원을 위한 후원금 300만원을 기탁했다. 해조스님은 “무더운 여름에 방호복을 입고 현장에서 땀 흘리는 의료진에게 도움을 드리고자 불자들이 십시일반 정성을 모았다”며 “작은 정성이지만 고생하는 의료진에게 도움이 되길 바란다”고 말했다.



한국중부발전 제주본부 교육기자재 지원

한국중부발전(주) 제주발전본부(본부장 변근희)는 지난 달 26일, 29일 양일에 걸쳐 발전소 주변지역 3개 초·중학교에 온라인 수업 및 코로나19 방역을 위한 3000만원 상당의 데스크탑 PC 및 발열측정시스템 등을 기부했다. 변근희 본부장은 “코로나19로 인한 비대면 수업 확대로 교육현장에서 겪는 어려움을 덜어드리고 교육의 질이 떨어지지 않도록 세심한 지원을 하겠다”고 말했다.



한경농협 결혼이주여성과 김치나눔 행사



한경농협(조합장 김근진)은 지난달 30일 결혼이주여성을 대상으로 한국 음식문화에 대한 이해를 돕고 나눔의 의미를 더하는 ‘사랑의 김치 나눔 행사’를 진행했다. 담근 김치는 50여가구에 나눠 전달해 이웃사랑을 실천했다.

제주시농협 2021년 농업성공대학 수료식



제주시농협(조합장 고봉주)은 지난달 27일 농산물공판장 2층 회의실에서 2021년 농업성공대학 학사과정을 마무리하고 수료식을 개최했다. 지난 5월 개강한 농업성공대학은 3개월동안 운영해 총 44명의 수료생을 배출했다.

한림읍·신흥철물 복지자원 나눔 협약



제주시 한림읍지역사회보장협의체(공동위원장 김봉선·김성철)는 지난달 29일 신흥철물(대표 양도현)과 복지사각지대 취약계층 지원을 위한 복지자원 나눔 협약식을 갖고 관내 저소득가정에 현금 후원을 진행하기로 했다.

외도동 홀로사는 어르신에 밀반찬 전달



제주시 외도동·새마을부녀회(회장 강길선)·지역사회보장협의체(위원장 김태규)는 지난달 30일 사랑의열매 2021년 외도동 특화사업인 ‘우리동네 삼촌들 아무일 없기’를 통해 관내 독거 어르신 16가구에 밀반찬을 전달했다.

영천동연합청년회 환경정비·예초작업



서귀포시 영천동연합청년회(회장 김지훈)는 지난달 31일과 지난 1일 이틀 간 회원 20여명이 참여한 가운데 쾌적하고 깨끗한 영천동 조성을 위해 5·16도로 일원 등지에서 환경정비 및 예초작업을 실시했다.

돌봄사각지대 어르신 찾기 주민 홍보



서귀포시 서홍동은 ‘지역사회 통합돌봄 사업’에 대한 주민 홍보를 강화해 위해 지난달 31일 ‘하영물레’ 3코스 개장에 맞춰 주민 100여명을 대상으로 돌봄이 필요한 어르신에 있으면 동으로 연락해달라며 홍보를 진행했다.

한라게시판

치매예방주간학습지 193회 정답

독	리	사	이	비	돌	기	제
당	수	박	마	상	호	비	돌
딱	나	리	울	어	교	라	니
다	당	귀	빠	고	릴	부	앵
구	너	강	미	참	라	무	이
리	아	지	얼	기	새	알	루
지	장	룩	더	린	러	개	코
악	말	가	지	두	더	기	끼

▶1번 정답 (왼쪽 그림 참조)

▷날 수 있는 동물 : 비둘기, 독수리, 제비, 올빼미, 딱따구리, 참새, 앵무새, 가리비
▷날 수 없는 동물 : 당나귀, 상어, 고라니, 고릴라, 강아지, 얼룩말, 두더지, 기린, 코알라

▶2번 정답

1) 9시간 (취침 8시간 + 낮잠 1시간)
2) 3시간 (공원 산책 1시간+ 사라봉 산책 2시간)
3) 7시간 (공원 산책 1시간 + 경로당 2시간 + 치매안심센터 2시간 + 사라봉 산책 2시간)

▶ 3번 정답
- ①

쉬운 우리말 쓰기

2로마자 표기와 영어

제주도내 5개 박물관 대상 38개 로마자·영어표기 순화 MUSEUM→박물관·미술관 GALLERY→그림방·전시관

“전시 관람에는 UV후레쉬가 필요합니다.”

제주만의 민속 유물과 자연사적 자료가 수집돼 있는 도내 한 박물관에 쓰인 말이다. 시아가 어두운 공간이니 관람 시 불을 밝힐 작은 전등이 필요하다는 뜻이겠다. ‘자외선’도 아닌 ‘UV’, 규범 표기 ‘플래시’도 아닌 ‘후레쉬’가 적힌 안내문을 보면서 아이들과 관광객이 제주의 역사·문화를 배우는 순간, 한글과 로마자가 병기된 표기가 많아지고 외국어 사용이 늘어나면서 이를 우리말로 자체 순화, 해석하는 작업은 더욱 쉽지 않다. 그럼에도 우리 문화와 정서를 느끼고 역사를 바르게 배우는 과정에선 우리말이, 한글이 쓰여야 한다.

도내 박물관에서 발견한 영어와 로마자 표기, 순화한 공공언어는 다음과 같다.

우선 대표적으로 박물관, 전시관 등 전시시설을 일컫는 표기마저 MUSEUM, GALLERY 등 영어로 쓰인 사례가 발견됐다. ▷MUSEUM→박물관, 미술관 ▷STORE→매점, 상점, 판매장, 판매점 ▷TICKET→표 ▷Zone→구역 ▷INFORMATION→안내 ▷GALLERY→그림방, 전시관 등으로 순화할 수 있다.

대부분의 소재와 전시물이 영어 또는 영어와 한글이 혼용된 사례도 눈에 띄었다. ▷박물관의 한 안내문에선 ‘최근 몇몇 좀비 영화나 드라마가 국민들의 PTSD 자극을 이유로 우크라이나에서 상영이 금지된 바 있다.’라는 문장이 쓰였다. ‘PTSD’는 ‘외상 후 스트레스 장애’로 순화할 수 있다.

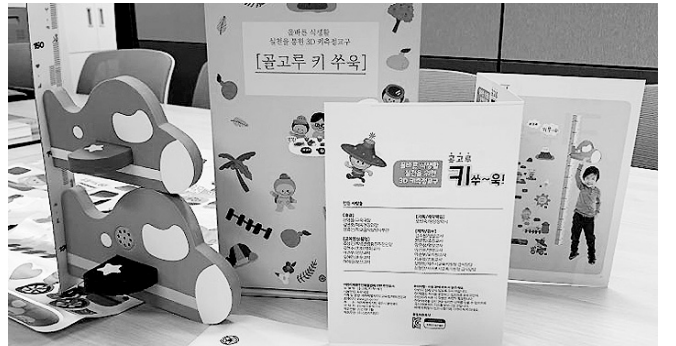
▷전시관에서 쓰인 ‘RC카처럼 주행하는 것은 물론 헤드라이트가 켜지기도 한다’라는 예문 중 ‘RC카’는 ‘마인 조종 자동차’로 고쳐 쓸 수 있다.

그 외 ‘PPL’은 ‘간접 광고’, ‘USB 메모리’는 ‘이동식 저장 장치’, ‘Lab’은 ‘실험실’, ‘CPU’는 ‘중앙처리장치’, ‘DIY’는 ‘손수 제작’ 등으로 순화 가능하다.

강다혜기자 dhkang@halla.com

도교육청 ‘3D 키측정 교구’ 제작·보급

제주특별자치도교육청은 학생의 건강증진과 비만예방을 위해 학부모, 학생, 교사가 함께 교육할 수 있는 3D 키측정 교구 ‘골고루 키 쑥쑥’을 제작·보급한다고 3일 밝혔다. 이 교구는 7가지 생활습관 형성을 통해 학생의 건강한 성장과 비만 예방을 돕기 위한 취지로 제작됐으며, 제주의 특색을 살린 스티커로 이미지화하고 전문가의 구체적인 설명이 담긴 교육영상을 QR이미지로 제공한다.



한라신협 ‘어부바 원어민 영어교실’ 운영

한라신협(이사장 김명옥)은 7월 27일부터 9월까지 약 3개월 간 지역에 글로벌 인재 양성을 위한 ‘2021년 한라신협 어부바 원어민 영어교실’을 운영한다. 신협사회공헌재단의 후원으로 운영되는 ‘한라신협 어부바 원어민 영어교실’은 지역 내 취약계층 아동을 대상으로 주 3회 원어민 영어강사와 함께하는 영어 수업이 진행된다.



안전모니터봉사단 안전캠페인 전개



(사)안전모니터봉사단 제주특별자치도 연합회원 12명은 지난 2일 농협 농산물 집하장에서 안전캠페인을 전개했다. 이날 회원들은 안전신문고 활용을 홍보하기 위해 우산 500개와 홍보물을 나눠주며 안전캠페인 참여를 당부했다.

외도초병설유치원 ‘에어로켓 놀이’ 운영



외도초병설유치원(원장 이금남)은 지난 2일부터 여름방학 중 방과후과정에 참여하는 유아들을 대상으로 초등학교 과학동아리 학생들과 함께 유·초연계프로그램으로 ‘함께하는 에어로켓 놀이’를 실시하고 있다.

부고

▶김은수씨 별세, 안성태(표선파출소장)·성진(해운항만청)·성철·성심씨 모친상, 채운자(법환초)·강정숙·비취와 가르마 니사씨 시모상, 고희정씨 빙모상 ▷일포=8월 3일(화) ▷발인일시 및 장소=8월 4일(수) 오전 6시 서귀포의료원 장례식장 3분향실 ▷장지=조천읍 충훈묘지 ▷연락처=안성태(010-8661-9360)
▶부영애(前탐라영재관장)씨 별세,故양원석씨 부인상, 양태혁(KT제주고객센터장)·윤정씨 모친상, 지인선(도련초등학교 교사)씨 시모상, 김용균(행정안전부 前재난안전관리실장, 미국연수중)씨 빙모상 ▷일포=8월 3일(화) ▷발인일시 및 장소=8월 4일(수) 오전 8시 부민장례식장 4번소 ▷장지=아흔아홉길 선영 ▷연락처=

양태혁(010-2695-6696), 지인선(010-2699-8325), 양윤정(010-8936-6689), 김용균(010-2615-3546)

알림

▶장애인활동지원 수급 장애학생 학습돌봄 특별급여 제공 안내 ▷지원대상=수급자 중 2003년부터 2014년까지의 출생자 또는 수급자 중 초·중·고등학교 재학생 ▷신청접수=해당 거주지 읍·면사무소, 동 주민센터 ▷지원내용=신청후 읍면동 접수, 확인되면 즉시 지급 및 급여 이용 가능, 요일 및 시간대에 관계없이 매월 40시간(56만1000원) 한도 내에서 서비스 이용 가능, 최대 이용 기간은 읍면동 접수·확인일부터 최대 6개월까지 ▷문의=제주도 노인장애인과(☎728-3441~2)
▶코로나19관련 가족돌봄비용 긴급지

원 사업 안내 ▷지원대상=2021년 1월 1일 이후 코로나19에 가족이 감염되거나 휴원·휴교·원격수업 등으로 남녀고용평등법상 가족돌봄휴가를 사용한 근로자(만 8세 이하 또는 초등학교 2학년 이하의 자녀, 만18세 이하의 장애인 자녀가 소속된 어린이집, 유치원, 학교, 장애인 복지시설 등이 코로나19와 관련해 개학연기·휴업·휴원·휴교를 실시하는 등의 조치로 정상 등교(원)하지 못해 긴급하게 돌봄이 필요한 경우 등) ▷지원수준=1인당 최대 10일, 1일(8시간) 5만원(단시간 근로자는 근로시간 비례) ▷신청방법=고용노동부누리집(www.moel.go.kr)에 회원가입 후 신청하거나 제주고용복지플러스센터 방문 신청 ▷신청기간=2021년 12월 10일까지 ▷문의=제주120만덕콜센터(☎120), 일자리과 고용센터(☎710-4461)